

en English

To ensure proper adjustment, the pro set tool can only be used with Wahl T-wide trimmer blades with the metal inserted blade guide (A). Blades without the metal inserted blade guide will not adjust properly and this tool should not be used.

ADJUSTING YOUR BLADE

- 1) Remove Screwdriver from blade adjustment fixture.
- 2) Separate top blade, guide, and screws from bottom blade. Loosen screws, but do not remove them. (B)
- 3) Place bottom blade in fixture as shown. (C)
- 4) Place top blade assembly on bottom blade so that the plastic guide is seated in the groove of the bottom blade. (D)
- 5) Slide top blade forward so that blade teeth touch front of fixture.
- 6) Hold top blade in position and tighten the screw located near the number 1 on the fixture. (E)
- 7) Tighten the screw located near the number 2 on the fixture.
- 8) Remove the assembled blades from the fixture and attach to your trimmer. (F)

WARNING: To ensure the blade offset doesn't change after adjustment, make sure the blade screws are tight.

de Deutsch

Um eine korrekte Einstellung zu gewährleisten, kann das Pro-Set-Werkzeug nur mit Wahl T-breiten Trimmerblättern mit der Metallführung des Messers (A) verwendet werden. Messer ohne die Metallführung des Messers werden nicht richtig eingestellt und dieses Werkzeug sollte nicht verwendet werden.

EINSTELLEN IHRES MESSERS

- 1) Entfernen Sie den Schraubendreher von der Messereinstellvorrichtung.
 - 2) Trennen Sie das obere Messer, die Führung und die Schrauben vom unteren Messer. Lösen Sie die Schrauben, aber entfernen Sie sie nicht. (B)
 - 3) Setzen Sie das untere Messer, wie gezeigt, in die Halterung ein. (C)
 - 4) Setzen Sie die obere Messerbaugruppe so auf das untere Messer, dass sich die Kunststoffführung in der Nut des unteren Messers befindet. (D)
 - 5) Schieben Sie das obere Messer nach vorne, sodass die Messerzähne die Vorderseite des Geräts berühren.
 - 6) Halten Sie das obere Messer in Position und ziehen Sie die Schraube an, die sich neben der Nummer 1 der Vorrichtung befindet. (E)
 - 7) Ziehen Sie die Schraube an, die sich in der Nähe der Nummer 2 am Gerät befindet.
 - 8) Entfernen Sie die montierten Messer von der Halterung und befestigen Sie sie an Ihrem Gerät. (F)
- WARNING:** Um sicherzustellen, dass sich die Messerversatz nach der Einstellung nicht ändert, stellen Sie sicher, dass die Messerschrauben fest angezogen sind.

fr Français

Pour garantir un réglage adéquat, l'outil pro ne peut être utilisé qu'avec les grandes lames en T Wahl avec un guide de lame insérée en métal (A). Si les lames ne comportent pas de guide de lame insérée en métal, elles ne se régleront pas correctement et cet outil ne devrait pas être utilisé.

RÉGLER VOTRE LAME

- 1) Retirer le tournevis de la pièce fixe de réglage de la lame.
- 2) Séparer la lame supérieure, le guide et les vis de la lame inférieure. Desserrer les vis mais ne pas les retirer. (B)
- 3) Placer la lame inférieure dans la pièce fixe de réglage, comme illustré. (C)
- 4) Placer l'ensemble de la lame supérieure sur la lame inférieure afin que le guide en plastique soit placé dans la rainure de la lame inférieure. (D)
- 5) Faire glisser la lame supérieure vers l'avant afin que les dents de la lame touchent l'avant de la pièce fixe de réglage.
- 6) Tenir la lame supérieure en place et serrer la vis qui se trouve près du numéro 1 sur la pièce fixe de réglage. (E)
- 7) Serrer la vis qui se trouve à côté du numéro 2 sur la pièce fixe de réglage.
- 8) Retirer les lames assemblées de la pièce fixe de réglage et fixer votre tondeuse. (F)

AVERTISSEMENT : Pour veiller à ce que le décalage de la lame ne change pas une fois le réglage effectué, assurez-vous que les vis de la lame sont bien serrées.

nl Nederlands

Voor de juiste installatie mag de pro set tool alleen worden gebruikt met T-vormige snijmessens van Wahl als de metalen messengeleider geplaatst is (A). Snijmessens zonder de metalen messengeleider kunnen niet goed versteld worden als gevolg waarvan het apparaat niet kan worden gebruikt.

HET SNIJMES VERSTELLEN

- 1) Verwijder schroevendraaier van het gedeelte waar de messen vastgezet zijn.
- 2) Haal het bovenste mes, de geleider en de schroeven van het onderste mes. Draai de schroeven los maar verwijder ze niet (B).
- 3) Plaats het onderste mes in de behuizing zoals afgebeeld (C).
- 4) Plaats het bovenste mes boven het onderste dat plastic geleider in de gat van het onderste mes past (D).
- 5) Schuif het bovenste mes naar voren zodat de tandjes van het mes in contact komen met de voorzijde van de behuizing.
- 6) Houd het bovenste mes op zijn plek en draai de schroef die wordt aangegeven met nummer 1 op de behuizing, vast (E).
- 7) Draai de schroef die wordt aangegeven met nummer 2 op de behuizing, vast.
- 8) Haal de messen los uit de behuizing en plaats ze op uw tondewerf (F).

WAARSCHUWING: Om ervoor te zorgen dat de afstand tussen de snijmessens niet verandert na het instellen, moet u de schroeven die de messen vastzetten, stevig vastdraaien.

it Italiano

Per la corretta calibrazione, lo strumento di regolazione deve essere usato solo con lame a "T" Wahl dopo aver inserito la guida di metallo (A). Le lame prive della guida di metallo non si regolano correttamente, e non devono essere usate con lo strumento.

REGOLAZIONE DELLA LAMA

- 1) Rimuovere il cacciavite dallo strumento di regolazione delle lame.
- 2) Separare la lama superiore, la guida e le viti dalla lama inferiore. Allentare le viti, ma evitare di rimuoverle (B).
- 3) Collocare la lama inferiore nello strumento come mostrato (C).
- 4) Collegare la lama superiore sulla lama inferiore affinché la guida di plastica sia bloccata nel solco della lama inferiore (D).
- 5) Fare scorrere in avanti la lama superiore affinché i denti della lama siano a contatto con il lato frontale dello strumento.
- 6) Reggere in posizione la lama superiore e stringere la vite posizionata vicino al numero 1 sullo strumento (E).
- 7) Stringere la vite posizionata vicino al numero 2 sullo strumento.
- 8) Rimuovere le lame assemblate dallo strumento e montarle sul proprio rasoio (F).

AVVERTENZA: Per assicurare che la distanza tra le lame non cambi dopo la regolazione, serrare saldamente le viti.

es Español

Para garantizar un ajuste correcto, la herramienta pro set solamente puede usarse con cuchillas de recortadora Wahl T-wide con la guía metálica de cuchilla insertada (A). Las cuchillas que no tengan la guía metálica o cuchilla insertada no se ajustan correctamente y no deben usarse con esta herramienta.

AJUSTE DE SU CUCHILLA

- 1) Saque el destornillador del accesorio de ajuste de cuchillas.
- 2) Separe la cuchilla superior, la guía y los tornillos de la cuchilla inferior. Afloje los tornillos, pero no los saque. (B)
- 3) Coloque la cuchilla inferior en el accesorio, como se muestra. (C)
- 4) Coloque el conjunto de la cuchilla superior sobre la cuchilla inferior, para que la guía de plástico se asiente en la muesca de la cuchilla inferior. (D)
- 5) Deslice la cuchilla superior hacia adelante de modo que los dientes de la cuchilla toquen la parte delantera del accesorio.
- 6) Sujete la cuchilla superior en su posición y apriete el tornillo que se encuentra cerca del número 1 en el accesorio. (E)
- 7) Apriete el tornillo que se encuentra cerca del número 2 en el accesorio. (F)

ADVERTENCIA: Para garantizar que el desplazamiento de la cuchilla no cambie después del ajuste, asegúrese de que los tornillos de la cuchilla estén apretados.

pt Português

Para garantir um ajuste correto, a ferramenta do conjunto profissional só pode ser usada com as lâminas aparadoras T-wide com a guia de lâmina de metal inserida (A). As lâminas sem guia de lâmina de metal inserida não proporcionam um ajuste correto e, por isso, não devem ser usadas com esta ferramenta.

PARA AJUSTAR SUA LÂMINA

- 1) Remova a chave da fenda do dispositivo de ajuste de cuchillas.
- 2) Separe a lâmina superior, a guia e os parafusos da lâmina inferior. Solte os parafusos, mas não os remova. (B)
- 3) Coloque a lâmina inferior no dispositivo, como mostrado. (C)
- 4) Coloque o conjunto da lâmina superior na lâmina inferior, de modo que a guia de plástico fique assentada na ranhura da lâmina inferior. (D)
- 5) Deslize a lâmina superior para frente para que os dentes da lâmina toquem na frente do aparelho.
- 6) Mantenha a lâmina superior na posição e aperte o parafuso localizado próximo ao número 1 no dispositivo. (E)
- 7) Aperte o parafuso localizado próximo ao número 2 no dispositivo. (F)

ADVERTÊNCIA: Para garantir que o deslocamento da lâmina não se altere após o ajuste, certifique-se de que os parafusos da lâmina estejam bem apertados.

برای اطمینان از تنظیم صحیح، فردا می توانید از بزرگ ترین حرف های ریش تراش Wahl T-wide به همراه راهنمای قرار گرفته پدهای (A) استفاده کنید. تیغه های بدون راهنمای قرار گرفته که درست تنظیم نمی شوند و نباید از این ابزار استفاده شود.

تنظیم تیغه شما (A) بجزء کوتوله ای از قدر تغییر نمایند. (B)

(C) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (D)

(E) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (F)

(G) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (H)

(I) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (J)

(K) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (L)

(M) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (N)

(O) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (P)

(Q) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (R)

(S) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (T)

(U) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (V)

(W) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (X)

(Y) تیغه های مخصوص افزایش افقی و بالای را برای اینجا از تیغه های پیش ایجاد کنید. (Z)

اطلاعات: برای اطمینان عدم تغییر اخراج تیغه های پیش از تنظیم از مکعب بودن تیغه های اطمینان حاصل کنید.

فارسی fa



WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578. Sterling, IL 61081

Wahl (UK) Limited
Sterling House, Clipper Close
Ramsgate, Kent CT12 5GG

Wahl Japan
K Building 8F
1-32-11 Yoyogi,
Shibuya-Ku, Tokyo 151-0053, Japan

Wahl Australia PTY LTD
PO Box 456
Acacia Ridge Qld 4110,
Australia

Wahl NZ Limited
PO Box 38 323
Wellington Mail Centre
Lower Hutt 5045, New Zealand

Wahl Clipper Colombia SAS
Calle 140 #11-45 Oficina 518
Bogota Colombia 110111

Wahl Clipper Brasil
Rodovia Geraldino Scavone, 2300
UC 45, Pedregulho.
Jacareí - SP CEP: 12305-490

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
Buenos Aires (C1407GPX), Argentina

WAHL MEA FZCO.
P.O. Box: 371395
Dubai Airport Free Zone,
Dubai- U.A.E.

Wahl SE Asia Pte. Ltd.
6 Temasek Boulevard
#29-00 Suntec Tower 4
Singapore 038986

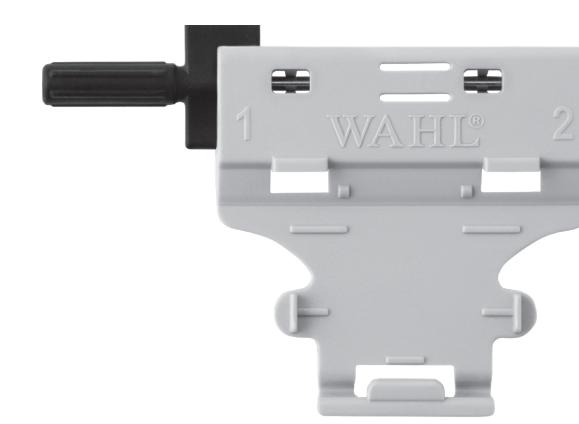
Wahl Clipper (Pty) Ltd
PO Box 2916 Bedfordview,
Gauteng 2007 South Africa

© 2020
Wahl® is a registered trademark
of Wahl Clipper Corporation
Revised 09/20 V1

www.wahlglobal.com



WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578. Sterling, IL 61081



en de fr it es pt nl ar fa da pl ru el fi sv no hu tr cs sl sk ro bg uk ur lt lv hr et zh ko id ms th vi hi

PRO-SET TOOL FOR T-WIDE BLADE

part no: 93255-400

el ελληνικά

Για τη διασφάλιση της κατάλληλης ρύθμισης, το εργαλείο ρύθμισης pro, μπορεί να χρησιμοποιηθεί με λεπτούς κουρευτικής μηχανής Wahl T-wide, με τον μεταλλικό ενωμένο οδηγό λεπίδων (A). Οι λεπτοίς χώρις τον μεταλλικό ενωμένο οδηγό λεπίδων δεν θα ρυθμίζονται σωστά και το εργαλείο αυτό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΣΑΣ

- 1) Απομακρύνετε το κατασβάδιο από τη μονάδα ρύθμισης λεπίδων.
- 2) Ξεχωρίστε την πάνω λεπίδα, τον οδηγό και τις βίδες από την κάτω λεπίδα. Χαλαρώστε τις βίδες αλλά μην τις αφαίρεστε. (B)
- 3) Τοποθετήστε την κάτω λεπίδα στη μονάδα όπως φαίνεται. (Γ)
- 4) Τοποθετήστε τη διάταξη της πάνω λεπίδας πάνω στην κάτω λεπίδα, ώστε ο πλαστικός οδηγός να κάθεται στην πάνω λεπίδα μπροστά στη δύσταξη της λεπίδας. (Δ)
- 5) Σύρετε την πάνω λεπίδα μπροστά στη δύσταξη της λεπίδας για ακουμπώνταν το μπροστινό μέρος της μονάδας.
- 6) Κρατήστε την πάνω λεπίδα στη θέση της και οφείλετε τη βίδα που βρίσκεται κοντά σ

مناسب ایڈجسٹمنٹ کو یقینی بنانے کے لئے، پرو سیٹ ٹول صرف Wahl میں داخل بلڈ کائیں (A) کے ساتھ دھات میں داخل بلڈ کائیں (A) کے ساتھ۔ وسیع ٹریم بلڈ کے ساتھ دھات میں داخل بلڈ کائیں (A) کے لیے مناسب طریقے سے ایڈجسٹ نہیں ہوں گے اور اس نوں کو استعمال نہیں کرنا باید۔

آپ کی بلڈ کے ایڈجسٹ کرنے کا ایڈجسٹ

- (1) بلڈ ایڈجسٹ کے قریب سکروداریوں کو بیٹالیں۔
- (2) اور پاپی بلڈ، کائیں اور سکرود کو نجیبے والی بلڈ کی کریں۔ سکرود کو ڈھنلا کریں، لیکن انہیں بیٹالیں۔ (B)
- (3) اور پاپی بلڈ کے طبقہ کے قریب سکرود کو نجیبے والی بلڈ کی کریں۔ (C)
- (4) اور پاپی بلڈ کے قریب سکرود کو نجیبے والی بلڈ کی کریں۔ (D)
- (5) اور پاپی بلڈ کو آسان کریں تاکہ بلڈ کا دانت فکسچر کے سامنے کو چھوپے۔ (E)
- (6) اور پاپی بلڈ کو پورنن میں نکل کر فکسچر پر گزیر کریں۔ (F)

انتہا: باہ کو یقینی بنانے کے لئے کہ بلڈ کے ایڈجسٹ نہ پورے سکرود کا تاثر بونا یقینی بنانے۔

no Norsk

Før å sikre riktig justering kan pro set-apparatet kun brukes med T-vide Wahl-trim-bladene med innsett metallbladleder (A). Blad uten en innsett metallbladleder vil ikke justeres ordentlig og denne typen apparat må ikke brukes.

JUSTERE BLADET DITT

- 1) Fjern skruttekker fra bladjusteringsanordningen.
- 2) Separer det øvre bladet, lederen og skruene fra det nedre bladet. Løsne skruer, men ikke fjern dem. (B)
- 3) Plasser det nedre bladet festeanordningen som vist. (C)
- 4) Plasser den øvre bladmonteringen på det nedre bladet slik at plastlederen er festet i sportet på det nedre bladet. (D)
- 5) Skryf det øvre bladet fremover slik at bladstroppene møtes foran festeanordningen.
- 6) Hold det øvre bladet i stilling og stram skruen som er plassert nær nummer 1 på festeanordningen. (E)
- 7) Stram skruen som er plassert nær nummer 2 på festeanordningen.
- 8) Fjern de monterte bladene fra festeanordningen og koble dem til apparatet. (F)

ADVARSEL: For å sikre at bladforskyningene ikke endres etter justering må du sikre at bladskruene er stramme.

hu Magyar

A megfelelő beállítás érdekében az előre beállított szerszám kizárolag Wahl széles hajnyíró T-pengékkel és a fém pengevezetővel (A) használható. A fém pengevezetővel nem rendelkező pengéket nem lehet megfelelően beállítani, ezért a szerszámot használni tilos.

A PENGE BEÁLLÍTÁSA

- 1) Vegye ki a csavarhúzót a pengebeállító tartószerkezetből.
- 2) Válassza le a felülös pengét, a vezetőt és a csavarokat az alulös pengéről. Lazitsa meg a csavarokat, de ne vegye ki azokat. (B)
- 3) Helyezze a készülék alján elhelyezkedő pengét a tartószerkezetbe az ábrának megfelelően. (C)
- 4) Helyezze a felülös pengevezetőt az alsó pengére oly módon, hogy a műanyag vezető az alsó penge végában helyezkedjen el. (D)
- 5) Csatlakozza előre a felülös pengét, hogy a penge fogai az előlős tartószerkezethez érjenek.
- 6) Tartsa meg a pengét a rögzítendő pozíciójában, majd núzza meg a tartószerkezeten található 1-es szám mellett csavart. (E)
- 7) Húzza meg a tartószerkezet található 2-es szám mellett csavart.
- 8) Vegye ki az összeszerelt pengéket a tartószerkezettel és csatlakoztassa azokat a készülékehez. (F)

FIGYELMEZTETÉS: Hogy a penge előtől ne változzon meg a beállítás után, győződjön meg róla, hogy a penge csavarai szorosan meg vannak húzva.

tr Türkçe

Doğru ayarı sağlamak için pro set aleti yalnızca metal takılımsız bıçak kılavuzuna (A) sahip Wahl T-geniş düzeltici bıçaklarla kullanılabilir. Metal yerleştirilmiş bıçak kılavuzu olmayan bıçaklar düzgün ayarlanamayacağı için bu alet kullanılmamalıdır.

BİÇAKINIZIN AYARLANMASI

- 1) Tornavidayı bıçak ayar fiksöründen çıkarın.
- 2) Üst bıçak, kılavuz ve vidaları alt bıçaktan ayırın. Vidaları gevşetin, ancak çıkarmayın. (B)
- 3) Alt bıçak gösterildiği gibi fiksürün içine yerleştirin. (C)
- 4) Plastik kılıfı altı bıçakın olgunlaştırdığı şekilde, üst bıçak aksamını alt bıçak üzerinde yerleştirin. (D)
- 5) Üst bıçak, öne, bıçak dişleri fiksürün önune deşejek şekilde kaydırın.
- 6) Üst bıçak yerinde tutun ve fiksürdeki 1 numaraya yakın bulunan vidayı sıkın. (E)
- 7) Fiksür üzerindeki 2 numaraya yakın olan vidayı sıkın.
- 8) Monte edilmiş bıçakları fiksürden çıkarın ve düzelticinize takın. (F)

UYARI: Ayradan sonra bıçak ayarının değişmemesini sağlamak için bıçak vidalarının sıkı olduğundan emin olun.

9

hr Hrvatski

Kako bi se osiguralo pravilno podešavanje, profesionalni komplet alatki može se koristiti samo s Wahl T-širokim oštrocima trimera, s umetnutom metalnom vodilicom oštice (A). Oštice bez umetnute metalne vodilice oštice neće se pravilno podešiti i ova alatka se ne bi trebala koristiti.

PODEŠAVANJE OŠTRICE

- 1) Izvadite vijke iz spone za podešavanje oštice.
- 2) Razdvojte gornju ošticu, vodilicu i vijke iz donje oštice. Odvijte vijke ali ih nemojte vaditi. (B)
- 3) Postavite donju ošticu držac, kako je prikazano. (C)
- 4) Postavite sklop gornje oštice na donju ošticu tako da plastična vodičica nalaže u žlijeb donje oštice. (D)
- 5) Gurnite gornju ošticu naprijed tako da zubac oštice dodiruje prednji dio držaca.
- 6) Držite gornju ošticu na položaju i zategnite vijke smješteni pored broja 1 na držaku. (E)
- 7) Zategnite vijke smješteni pored broja 2 na držaci.
- 8) Izvadite montirane oštice iz držaca i pričvrstite na trimer. (F)

UPOMORENJE: Kako bi se osiguralo da se razmak oštice neće promijeniti nakon podešavanja, provjerite jesu li vijke oštice zategnuti.

et Eesti keel

Oige reguleerituse tagamiseks tuleb selle profitööriistaga kasutada ainult Wahl T-wide'i lõiketeeri koos metallist terajuhikuga (A). Ilma metallist terajuhikuta lõiketeeri ei saa õigesti reguleerida ja sellist tööriista ei tohiks kasutada.

LÖIKETERADE REGULEERIMINE

- 1) Eemaldage lõiketerade reguleerimisalust kruvikeeraja.
- 2) Eraldage pealmine lõiketera, juhik ja alumise lõiketera kruvid. Keerake kruvid lahti, kuid ärge neid eemalda. (B).
- 3) Asetage alumine lõiketera reguleerimisalust, nagu näidatud. (C)
- 4) Asetage pealmine lõiketera alumisele lõiketerale, nii et plastlik paliokes palknes alumise lõiketera soones. (D)
- 5) Lülituge pealmine lõiketera ettepoole, nii et lõiketera hambad puutuvat vastu reguleerimisaluse esiserv.
- 6) Hoidke pealmine lõiketera paigal ja kinnitage reguleerimisaluse numbri 1 juures olev kruvi. (E)
- 7) Kinnitage reguleerimisaluse numbri 2 juures olev kruvi.
- 8) Eemaldage kokkupandud lõiketerad aluselt ja kinnitage need seadme külge. (F)

HOIATUS! Selleks et lõiketerade asend pärast reguleerimist enam ei muutuks, veenduge, et lõiketerade kruvid oleks tugevalt kinnitatud.

zh 繁體中文

為確保能夠進行正確調整，在使用專業設定工具時僅使用 Wahl T 型寬邊修剪器刀片與金屬插入型刀片導軌 (A)。未搭配金屬插入型刀片導軌的刀片將無法正確調整，從而導致無法使用本工具。

調整刀片

- 1) 從刀片調整工具組中取出螺絲刀。
- 2) 從底部刀片上拆下頂部刀片、導軌和螺絲。鬆開螺絲，但不要拆下。(B)
- 3) 將底部刀片放置在如圖所示的夾具中。(C)
- 4) 將頂部刀片組放在底部刀片上，將塑料導軌固定在底部刀片的凹槽內。(D)
- 5) 將頂部刀片向前滑動，使刃齒接觸到夾具前端。
- 6) 將頂部刀片固定在正確位置，然後上緊夾具數字 1 邊上的螺絲。(E)
- 7) 上緊夾具數字 2 邊上的螺絲。
- 8) 將裝組好的刀片從夾具上取下，安裝回修剪器上。(F)

警告：為確保刀片設定不會在調整後發生偏移，要確保拆緊刀片螺絲。

13

PERINGATAN: Untuk memastikan offset blade tidak berubah setelah penyesuaian, pastikan sekrup pisau kencang.

14

ro Româna

Čeština

K zajištění správného seřízení je nutné, aby byl profesionální nástroj použit výhradně s širokými čepeliemi tvaru T pro zastřívovač Wahl s vloženým kovovým vodítkem (A). Cepele bez vloženého kovového vodítka nebudou správně seřízeny a nástroj s nimi nesmí být používán.

SEŘÍZENÍ ČEPELE

- 1) Vyměňte šroubovák ze seřizovače čepele.
- 2) Oddělte horní čepel, vodítka a šrouby od spodní čepele. Povolte šrouby, ale neodstraňujte je. (B)
- 3) Vložte spodní čepel do seřizovače podél obrázku. (C)
- 4) Umístěte horní čepel na spodní čepel tak, aby plastové vodítko sedělo v drážce spodní čepely. (D)
- 5) Horní čepel posuňte dopředu tak, aby se zubce dotýkaly přední části seřizovače. (E)
- 6) Přidržte horní čepel v poloze a utáhněte šroub umístěný poblíž čísla 1 na seřizovači. (E)
- 7) Utáhněte šroub, který se nachází poblíž čísla 2 na seřizovači. (E)
- 8) Vyměňte seřizovače čepele po seřizovače a připojte je k zastřívovači. (F)

VAROVÁNÍ: Aby se odzsení čepele po seřízení nezměnilo, ujistěte se, že jsou šrouby pevně utaženy.

PENTRU A ASIGURA O REGLARE CORECTĂ, INSTRUMENTUL PROFESSIONAL DE SETARE poate fi utilizat numai cu lamelele aparaturii de tuns Wahl cu ghidajul din metal lat, în formă de T, introdus pentru lamă (A). Lamă fară ghidajul din metal introdus pentru lamă nu se vor regla corespunzător și acest instrument nu trebuie utilizat.

REGLAREA LAMEI

- 1) Scoateți surubulinița de pe dispozitivul de reglare a lamei.
- 2) Separati lama superioară, ghidajul și suruburile de pe lama inferioară. Slăbiți suruburile, dar nu le îndepărtați. (B)
3. Așezați lama inferioară în dispozitiv, după cum este ilustrat. (C)
- 4) Așezați ansamblul lamei superioare pe lama inferioară, astfel încât ghidajul din plastic să se sprâne în canelura lamei inferioare. (D)
- 5) Găsiți lama superioară în fată, astfel încât dintii lamei să atingă partea din fată a dispozitivului. (E)
- 6) Tineteți lama superioară în poziție și strângeți surubul situat lângă numărul 1 de pe dispozitiv. (E)
- 7) Strângeți surubul situat lângă numărul 2 de pe dispozitiv.
- 8) Scoateți lamelele asamblate din dispozitiv și atașați-le la aparatul de tuns. (F)

AVERTISMENT: Pentru a vă asigura că decalarea lamei nu se modifică după reglare, asigurați-vă că suruburile lamei sunt strânse.

bg български

За да се гарантира правилна настройка, комплектът с професионални инструменти може да се използва само с широките Т-образни ножчета на тримера. Wahl с металният поставен водач за ножче (A). Остритата без металния поставен водач за ножче няма да бъде регулирана правилно, вследствие на което този комплект не трябва да се използва.

РЕГУЛИРАНЕ НА НОЖЧЕТО

- 1) Извадете отвертката от приспособлението за регулиране на ножчетата.
- 2) Отделете горното ножче, водача и винтовете от долното ножче. Разглобете винтовете, но не ги свалявайте. (B)
- 3) Поставете долното ножче в приспособлението, както е показано. (C)
- 4) Поставете модула на горното ножче върху долното ножче, така че пластмасовият водач да се разположи в канала на долното ножче. (D)
- 5) Потиснете горното ножче напред, така да се зобите на ножчето дотикаат предната част на приспособлението. (E)
- 6) Згърдете горното ножче напред, така че зъби на ножчето да съзгнат предната част на приспособлението.
- 7) Затегнете винта, разположен близо до номер 2 на приспособлението.
- 8) Извадете винта, разположен близо до номер 2 на приспособлението.

OPOZORILO: Da se poravna rezila po nastaviti ne spremeni, se prepričajte, da so vijaki rezila tesno priviti.

sk Slovenčina

Da bi zogotivovalo pravilno nastavitev, je nastavljeno orodje mogoče uporabljati samo s širokimi T rezili strživača Wahl s kovinskim vstavljenim vodilom rezila (A). Rezila brez kovinskega vstavljenega vodila rezila se ne bodo pravilno prilagođile in tegorodje ne smete uporabljati.

NASTAVITEV VAŠEGA REZILA

- 1) Odstranite izvijač iz pritridlej plošče za nastavitev rezil.
- 2) Ložite zgornje rezilo, vodilo in vijke od spodnjega rezila. Odvijte vijke, vendor jih ne odstranjujte. (B)
- 3) Dno rezila namestite v pritridlej plošči, kot je prikazano. (C)
- 4) Sklop zgornjega rezila postavite na spodnji del rezila tako, da je plastični vodnik nameščen v utori spodnjega rezila. (D)
- 5) Potisnite zgornje rezilo naprej, tako da se zobje rezila dotikajo prednje delite pritridlejne plošče.
- 6) Zgornje rezilo držite v položaju v pritridlej vijak, ki se nahaja v bližini številke 1 na pritridlej plošči. (E)
- 7) Prvotne vijke, ki se nahaja v bližini številke 2 na pritridlej plošči.
- 8) Sestavljena rezila odstranite iz pritridlej plošče in jih pritrinite na vaš strživnik. (F)

OPOZORILO: Da se poravna rezila po nastaviti ne spremeni, se prepričajte, da so vijaki rezila tesno priviti.

10

11

POPEREDJENJA: abī lēzo ne zsvaļoся pēc regulēšanas, perekonāties, ņo gvineti lēzo ūzīlīno zaikšanu.

12

POPEREDJENJA: abī lēzo ne zsvaļoся pēc regulēšanas, perekonāties, ņo gvineti lēzo ūzīlīno zaikš